

# صحيفة بيانات السلامة

## Intersmooth 7475Si SPC BROWN

### القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

بيان تعريف المنتوج طبقا للنظام ن : Intersmooth 7475Si SPC BROWN  
كود المنتج : BEA844

الاستخدامات التي تم تعينها	
تطبيق المهنية الطلاء والأحبار	
استخدامات لا يُنصح بها	السبب
	جميع أخرى الاستخدامات

تفاصيل بيانات المورّد : شركة أكزونوبيل العربية السعودية المحدودة

ص.ب. ٣٧  
٣١٤١١ الدمام  
المملكة العربية السعودية  
ت +٩٦٦١٣٨١٢١٠٤٤  
ف +٩٦٦١٣٨١٢١١٦٩

رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل) : +966 3 812 1044

الهيئة الاستشارية الوطنية/مركز السموم ( لا يستخدمه إلا ممارسي المهن الطبية المعتمدون ) : +966 55 388 0087

عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه : sdsfellinguk@akzonobel.com

### القسم 2. بيان الأخطار

#### تصنيف المادة أو الخليط

سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3  
سمية حادة (بالغم) - الفئة 4  
سمية حادة (استنشاق) - الفئة 4  
تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2  
تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1  
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) (ما بعد امتصاص الكيس المحي) - الفئة 2  
الخطورة البيئية المائية (الحادية) - الفئة 1  
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1

#### عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م

صور توضيحية للأخطار :



كلمة التنبية : خطر

عبارات المخاطر

سائل و بخار قابل للاشتعال.  
ضرار إذا ابتلع أو استنشق.  
يسبب تلفاً شديداً للعين.  
يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. (ما بعد امتصاص الكيس المحي)  
سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

عبارات التحذير

## القسم 2. بيان الأخطار

الوقاية

:ليس قفازات واقية. ليس واقي العين أو الوجه. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والشرار، والنار، وجميع مصادر الإشعاع. منوع التدخين بالقرب من المادة تُستخدم تجهيزات إضاءة وتهوية وأجهزة كهربائية مقاومة للانفجار وكذلك تجهيزات المناولة يجب أن تكون كلها مقاومة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. تتخذ إجراءات تحذيرية ضد التفريغ الإلكتروني. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام. لا تُستخدم إلا في مكان مكشوف أو جيد التهوية. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار. منوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتوج. تغسل اليدين جيداً بعد المناولة.

الاستجابة

: تجمع المواد المنسوبة. حال الشعور بتوشك يُراعي الحصول على العناية الطبية. في حالة الاستنشاق: ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس. اتصل بمركز السموم أو الطبيب إذا شعرت بتوشك. في حالة الابتلاع: اتصل بمركز السموم أو الطبيب إذا شعرت بتوشك. يُشطف الفم. في حالة سقوط المادة على الجلد (أو الشعر): انزع الملابس الملوثة فوراً. يُشطف الجلد بالماء أو بالذش. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الصابون والماء. أخلع الثياب الملوثة وأغسلها قبل إعادة استخدامها. إذا حدث تهيج جاهي: يُراعي الحصول على العناية الطبية. في حالة دخول العين: تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً.

: يُخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ بارداً.

: تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

: يُراعي ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية.

التخزين

التخلص من النفاية

عناصر التوسيم التكميلية

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف : لا توجد.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر

: خليط

اسم المكوّن	% بالوزن	رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية CAS	التصنيف
dicopper oxide	≥25 - ≤50	1317-39-1	Acute Tox. 4, H302 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410
xylene	≤12	1330-20-7	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2A, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304
zinc oxide	≥10 - ≤25	1314-13-2	Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410
ethylbenzene	≤7.2	100-41-4	Flam. Liq. 2, H225 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2A, H319 STOT SE 3, H335 H373 ,2 RE STOT (ما بعد امتصاص الكيس المكي) Asp. Tox. 1, H304
bis(1-hydroxy-1H-pyridine-2-thionato-O,S) copper	≤5	14915-37-8	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 2, H330 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410

### القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

على حد علم المورّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكوّنات أو مكوّنات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.  
القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

### القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

#### وصف اجراءات الاسعافات الاولية الازمة

##### لامسة العين

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى دفق الماء على العين فوراً، ورفع الجفون العلوية والسفلى من حين لآخر. يُراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب.

##### استنشاق

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مرحة بالنسبة للتنفس. في حالة وجود شك بأن الأذن لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تتضمن عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. في حالة فقدان الوعي، ضع المترض في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجxi كل خانق من الثياب كالياقة أو ربطة العنق أو الحزام أو أربطة الوسط. في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعَرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

##### لامسة الجلد

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. إغسل الجلد الملوث بكثير من الماء المتدفق. أزل الثياب والأحذية الملوثة. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يُراعى تنظيف الداء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.

##### الابتلاع

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى المضمضة بالماء. يُراعى نزع الأطقم السنّية إن وُجدت. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مرحة بالنسبة للتنفس. في حالة بلع المادة مع احتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقيؤ ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي بذلك. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقدان الوعي، ضع المترض في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجxi كل خانق من الثياب كالياقة أو ربطة العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

#### أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتاخرة

##### آثار صحية حادة كامنة

##### لامسة العين

: يسبب تلفاً شديداً للعين.  
: ضار عند الاستنشاق. قد ينبعث منها غاز أو بخار أو غبار يسبب تهيجاً أو تآكلًا شديداً بالجهاز التنفسي. التعرض لمنتوجات التحلل قد يشكل خطورة صحية. قد تتأجل بعض التأثيرات الخطيرة عقب التعرض.

##### استنشاق

: يسبب تهيج الجلد.  
: ضار عند الابتلاع. مُهيجة للفم، والحلق، والمعدة.

##### لامسة الجلد

: الأعراض الصائرة قد تشمل ما يلي:

الم  
الدمعان  
احمرار

: الأعراض الصائرة قد تشمل ما يلي:

صداع  
ناعس/إعياء  
دوخة/دوار  
ضعف عضلي  
فقدان الوعي

##### استنشاق

: الأعراض الصائرة قد تشمل ما يلي:

الم أو تهيج  
احمرار  
قد تحدث قرحة

##### لامسة الجلد

: الأعراض الصائرة قد تشمل ما يلي:

آلام المعدة

##### الابتلاع

#### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولى

- ملاحظات للطبيب**
- في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعروض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.
- معالجات خاصة**
- لا يوجد علاج محدد.
- حماية فريق الإسعافات الأولية**
- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأذنخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو ألبس قفازات.

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

### وسائل الإطفاء

- وسائل الإطفاء المناسبة**
- استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
- وسائل الإطفاء غير المناسبة**
- لا تستخدم المياه النافثة.

**مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميائية**

سائل و بخار قابل للإشتعال في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. هذه المادة شديدة السمية للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحية.

- نوافع تحلل حراري خطرة**
- قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:
- ثاني أكسيد الكربون
  - أول أكسيد الكربون
  - أكسيد النيتروجين
  - أكسيد الكبريت
  - هاليدات كربونيل
  - أكسيد/أكسيد فلزية

**معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء**

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك باخلاء الأفراد المتواجدین على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحرائق.

**معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء**

ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكافي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

**للأفراد من خارج فريق الطوارئ**

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكية أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. منمنع استخدام أسمهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

**لمسعفي الطوارئ**

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

**الاحتياطات البيئية**

تجنب تناول المادة المنسكية وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والبيارات والمياه والهواء. يراعى عدم إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكية.

### طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

#### أنسكاب صغير

يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأووعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بجازته بالتشيف باستعمال المسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كيديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

**انسكاب كبير**

: يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة، يُراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، والمجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كآلية. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراء مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولى التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: انظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطاريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## القسم 7. المناولة والتخزين

**احتياطات للمناولة المأمونة**

**اجراءات للحماية**

: يُراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يُراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متواقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يُراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يُراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و Manaولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يُراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

: يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة و التجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

: خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (راجع القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بفتح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعال. الأخيرة أثقل من الهواء، وقد تنتشر ببطول الأرضيات. يُراعى الفصل عن المواد المؤكيدة. يُراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فتحت وتركها في وضع قائم و ذلك لتلقي حدوث تسريب. يحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة.

**ارشادات حول الصحة المهنية العامة**

**متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد**

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

**بارامترات التحكم**

**حدود التعرض المهني**

حدود التعرض	اسم المكون
TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 3/2015). 651 STEL: 15 مج / م <sup>3</sup> دقيقة. 150 جزء من المليون 15 دقيقة. 434 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. 100 جزء من المليون 8 ساعات.	xylene
TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 3/2015). 10 مج / م <sup>3</sup> STEL 15 دقيقة. الشكل: الكسر القابل للتنفس 2 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل: الكسر القابل للتنفس	zinc oxide
TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 3/2015). 20 جزء من المليون 8 ساعات.	ethylbenzene

**الضوابط الهندسية المناسبة**

: يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقوله بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

: تنصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الأذنان، أو المرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدّات، كي يتسعى تقليل الإنبعاثات إلى مستويات مقبولة.

**ضوابط التعرض البيئي**

**تدابير الحماية الفردية**

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

**اجراءات النظافة الشخصية**

- اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد متناوله المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل.
- يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوّتها. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية.

**أدوات حماية الوجه/العين**

- تتأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأداشان الأمان على مقربة من موقع العمل.
- يتوجب استخدام نظارات متقدمة لمواصفة مُعتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لانتشار السائل، أو الصباب أو الغازات أو الأغرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: نظارات التثاثر الكيماوي وواقي الوجه أو أي منها إذا كانت هناك مخاطر استنشاق، فقد يلزم ارتداء جهاز التنفس كامل الوجه بدلاً من ذلك.

### حماية للجلد

#### حماية يدوية

استخدم قفازات مقاومة للمواد الكيماوية مصنفة تحت المعيار EN 374: قفازات حماية ضد المواد الكيماوية الكائنات المجهرية.

نوصي بـ: Viton® أو قفازات نتريل. عند حدوث تلامس لفترات طويلة أو متكررة، يوصى باستخدام قفازات من فئة الحماية 6 (تكون مدة الاختراق أكثر من 480 دقيقة وفقاً للمعيار EN 374). عند حدوث تلامس لفترات وجيزة، يوصى باستخدام قفازات حماية من الفئة 2 أو أعلى (تكون مدة الاختراق أعلى من 30 دقيقة وفقاً للمعيار EN 374).

لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختباره النهائي لنوع القفازات المتنقة لتناوله هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم. ملاحظة: يجب أيضاً الوضع في الاعتبار اختيار قفازات من نوع معين لاستخدام خاص ومدة الاستخدام في بيئه العمل كافة العوامل المتعلقة ببيئة العمل على سبيل المثال لا الحصر: المواد الكيماوية الأخرى التي يتم التعامل معها والمطلوبات الجسمانية (الحماية ضد القطع/الثقب والمهارة والحماية الحرارية) وتقاعلات الجسم المحتملة ضد مواد تصنيع القفازات بالإضافة إلى التعليمات/المواصفات المزودة من مورد القفازات. قد يعمل الكريم الحال على حماية مواضع الجلد المُعرَّضة، غير أنه لا يستخدم حيّث قد حدث التعرض بالفعل.

**أدوات حماية الجسم**

يجب انقاء التجهيزات الشخصية الواقعية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّر عليها، كما يجب أن يعتمدها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطير اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتديء ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأنّصي حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفروال وحذاء برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة.

#### وقاية أخرى لحماية الجلد

#### حماية تنفسية

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤْدَى وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدها أحد المختصين قبل متناوله المنتج.

براعي استخدام منفاس مثبت بحاكم سوء كان منافس منقى للهواء أو مغذي بالهواء يفي بالمقياس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. اختيار المنفاس يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاس الذي وقع عليه الإختيار.

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيمايكية

### المظهر

#### الحالة الفيزيائية

لون

الراحة

عتبة الراحة

pH

نقطة الانصهار

نقطة الغليان

نقطة الوميض

معدل التبخّر

القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)

الحدود العليا/الدنيا للقابلية للالتهاب أو الانفجار

الضغط البخاري

الكتافة البخارية

الكتافة النسبية

الذوبانية

معامل تفريغ الأوكتانول/الماء

درجة حرارة الاشتعال الذاتي

درجة حرارة الانحلال

اللزوجة

سائل.	سائل.	الحالة الفيزيائية
بنية اللون.	بنية اللون.	لون
مذيب.	غير مذابة.	الراحة
غير مذابة.	غير مذابة.	عتبة الراحة
غير قابل للتطبيق.	غير قابل للتطبيق.	pH
غير مذابة.	غير مذابة.	نقطة الانصهار
وأدنى قيمة معروفة هي: 136.16 °F (277.1 °C).	وأدنى قيمة معروفة هي: 136.16 °F (277.1 °C).	نقطة الغليان
كأس مغلق: 25 °F (77 °C).	كأس مغلق: 25 °F (77 °C).	نقطة الوميض
غير مذابة.	غير مذابة.	معدل التبخّر
غير مذابة.	غير مذابة.	القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)
و فيما يلي أكبر مدى معروف: أدنى: 0.8% أعلى: 6.7% (xylene).	و فيما يلي أكبر مدى معروف: أدنى: 0.8% أعلى: 6.7% (xylene).	الحدود العليا/الدنيا للقابلية للالتهاب أو الانفجار
غير مذابة.	غير مذابة.	الضغط البخاري
غير مذابة.	غير مذابة.	الكتافة البخارية
1.88.	1.88.	الكتافة النسبية
غير ذوبانة في المواد الآتية: ماء بارد.	غير ذوبانة في المواد الآتية: ماء بارد.	الذوبانية
غير مذابة.	غير مذابة.	معامل تفريغ الأوكتانول/الماء
غير مذابة.	غير مذابة.	درجة حرارة الاشتعال الذاتي
غير مذابة.	غير مذابة.	درجة حرارة الانحلال
كينماتي (درجة حرارة الغرفة): 213 °S (213 °S/20 °C).	كينماتي (درجة حرارة الغرفة): 213 °S (213 °S/20 °C).	اللزوجة

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للفاعلية

<p>التفاعلية :</p> <p>لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.</p>	<p>الثبات الكيميائي :</p> <p>المُنْتَج ثابت.</p>	<p>إمكانية التفاعلات الخطرة :</p> <p>لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.</p>
		<p>الظروف التي ينبغي تجنبها :</p> <p>يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلحم بأي وسيلة، أو تتفق، أو تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.</p>
		<p>المواد غير المتوافقة :</p> <p>تنافع أو غير متطابقة مع المواد التالية: مواد مؤكسدة</p>
		<p>نوائح الانحلال الخطرة :</p> <p>في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنظر أن تتوارد نوائح تحلل خطيرة.</p>

## القسم 11. المعلومات السامة

### معلومات حول الآثار السمية

#### سمية حادة

اسم المكوّن/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
dicopper oxide	LD50 بالفم	جرذ	470 مج / كجم	-
xylene	LD50 بالفم	جرذ	4300 مج / كجم	-
ethylbenzene	LC50 استنشاق غاز.	أرنب	4000 جزء من المليون	4 ساعات
bis(1-hydroxy-1H-pyridine-2-thionato-O,S)copper	LD50 جلدي LD50 بالفم LD50 بالفم استنشاق أغبرة و ضباب	أرنب أرنب أرنب جرذ	17800 مج / كجم 3500 مج / كجم <sup>3</sup> 70 مج / م	4 ساعات
	LD50 جلدي	أرنب	< 2000 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	جرذ	1075 مج / كجم	-

#### التهيج/التاكل

اسم المكوّن/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الإختبار	العرض	الملاحظة
zinc oxide	الأعين - مهيج خفيف	أرنب	-	500 milligrams 24 ساعات	-
	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	500 milligrams 24 ساعات	-
ethylbenzene	الأعين - مهيج شديد	أرنب	-	500 milligrams	-
	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	15 ساعات 24 milligrams	-

#### الاستحساس.

غير متاحة.

#### التاثير على الجينات

غير متاحة.

#### السرطنة

غير متاحة.

#### السمية التناسلية

غير متاحة.

#### القابلية على التسبب في المسخ

غير متاحة.

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (العرض المفرد)

**AkzoNobel**

## القسم 11. المعلومات السامة

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	الاسم
تهيج الجهاز التنفسي.	غير قابل للتطبيق.	الفئة 3	xylene
تهيج الجهاز التنفسي.	غير قابل للتطبيق.	الفئة 3	ethylbenzene

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	الاسم
ما بعد امتصاص الكيس المحي	لم تحدد	الفئة 2	ethylbenzene

### خطر الشفط في الجهاز التنفسي

النتيجة		الاسم
خطر السمية بالشفط - الفئة 1		xylene
خطر السمية بالشفط - الفئة 1		ethylbenzene

معلومات عن سُبُل التعرض المرجحة : غير متحدة.

### آثار صحية حادة كامنة

لامسة العين

: يسبب تلفاً شديداً للعين.  
: ضار عند الاستنشاق. قد ينبعث منها غاز أو بخار أو غبار يسبب تهيجاً أو تكلاً شديداً بالجهاز التنفسي. التعرض لمنتوجات التحلل قد يشكل خطورة صحية. قد تتأجل بعض التأثيرات الخطيرة عقب التعرض.

استنشاق

لامسة الجلد

: يسبب تهيج الجلد.

الابتلاع

: ضار عند الابتلاع. مُهيجة للفم، والحلق، والمعدة.

### اعراض متعلقة بالخواص السامة والكيميائية والفيزيائية

لامسة العين

: الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

الم  
الدمعان  
احمرار

استنشاق

: الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

صداع  
نعاس/إعياء  
دوخة/دوار  
ضعف عضلي  
فقدان الوعي

لامسة الجلد

: الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

الم أو تهيج  
احمرار

الابتلاع

قد تحدث قروح

فقدان الوعي  
الم المعدة

: الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

الم المعدة

### التأثيرات المتأخرة والفووية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

: غير متحدة.

التأثيرات الفورية المحتملة

: غير متحدة.

التأثيرات المتأخرة المحتملة

#### التعرض طويل المدى

: غير متحدة.

التأثيرات الفورية المحتملة

: غير متحدة.

التأثيرات المتأخرة المحتملة

#### آثار صحية مزمنة كامنة

غير متحدة.

عامة

: قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

السرطانة

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 11. المعلومات السامة

- |  |   |
|--|---|
| لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.<br>لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.<br>لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.<br>لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. | <b>التأثير على الجينات</b><br><b>القابلية على التسبب في المرض</b><br><b>تأثيرات التنمية</b><br><b>تأثيرات الخصوبة</b> |
|--|---|

### القياسات الرقمية للسمية

#### تقديرات السمية الحادة

قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)	المسك
1249.2 مج / كجم	بالقم
8764 مج / كجم	جادي
55.69 مج / لتر	الاستنشاق (الأخرة)
1.983 مج / لتر	الاستنشاق (الأغيرة والضباب)

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

### السمية

النوع	النوع	النتيجة	اسم المكون/المزيج
براغيث الماء - similis Daphnia	حد EC50 0.042 مج / لتر ماء عند حاد IC50 0.71 مج / لتر ماء عند حذب	dicopper oxide	
الطحالب - Pseudokirchneriella	حد LC50 0.075 مج / لتر ماء عند حذب مزمن IC10 0.009 مج / لتر ماء عند حذب		
السمك - طور النمو اللوغاريتمي subcapitata rerio Danio	حد LC50 8500 ميكروجرام / لتر مياه البحر حاد LC50 13400 ميكروجرام / لتر ماء عند حذب حاد EC50 0.042 مج / لتر ماء عند حذب	xylene	
الطحالب - Pseudokirchneriella	حد 1 EC50 مج / لتر ماء عند حذب		
السمك - طور النمو اللوغاريتمي subcapitata pugio Palaemonetes	حد 0.17 IC50 مج / لتر	zinc oxide	
قشريات - promelas Pimephales	حد 1.1 LC50 مج / لتر ماء عند حذب مزمن NOEC 0.017 مج / لتر ماء عند حذب		
الطحالب - Pseudokirchneriella	حد 3.6 EC50 مج / لتر ماء عند حذب	ethylbenzene	
السمك - طور النمو اللوغاريتمي subcapitata - magna Daphnia	حد 18.4 إلى 25.4 EC50 مج / لتر ماء عند حذب		
براغيث الماء - حدوث الولادة	حد 5.1 LC50 إلى 5.7 مج / لتر مياه البحر حاد EC50 0.035 مج / لتر	bis(1-hydroxy-1H-pyridine-2-thionato-O,S)copper	
الطحالب - Selenastrum capricornutum	حد 0.022 EC50 مج / لتر		
السمك - Mykiss Oncorhynchus	حد 0.0032 LC50 مج / لتر		
الطحالب - Pseudokirchneriella			
السمك - طور النمو اللوغاريتمي subcapitata Pseudokirchneriella			
الطحالب - magna Daphnia			
السمك - menidia Menidia			
الطحالب - Costatum Skeletonems			
قشريات - Magna Daphnia			
السمك - mykiss Oncorhynchus			

### الثبات والتحلل

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصفى المائى	اسم المكون/المزيج
ليس بسحولة سرعة	-	-	zinc oxide ethylbenzene

### القدرة على التراكم الأحيانى

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المكون/المنتج
مُنخفض	25.9 إلى 8.1 60960	3.12	xylene
على مُنخفض	15	-	zinc oxide
		3.6	ethylbenzene

القابلية على التحرك عبر التربة

: غير متاحة.

معامل تقاسم التربة/الماء (Koc)

التاثيرات الضارة الأخرى : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

طريق التصرف

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، والمحاليل والمنتجات الثانوية بما يتفق ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات وغيرها من متطلبات السلطة الإقليمية والمحالية. يراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ التردد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي العذر عند مناولة الحاويات المفتوحة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُبصانها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظفت تنظيفاً داخلياً تماماً. تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	UN	
UN1263	UN1263	UN1263	رقم الأمم المتحدة
طلاء	طلاء، ملوث بحري (oxide zinc)	طلاء	اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
3		3	فئة/فئات مخاطر النقل
III	III	III	مجموعة التعبئة
لا.	نعم.	لا.	الأخطار البيئية
قد تظهر علامة المادة الخطيرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.	علامة الملوث البحري غير مطلوبة عند النقل في أحجام ≥ 5 لتر أو ≥ 5 كغم.	-	معلومات إضافية

مجموعة فصل كود البحرية الدولية : غير قابل للتطبيق.  
 للبضائع الخطرة (IMDG)

احتياطات خاصة للمستخدم : النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمًا وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

النقل سائباً بحسب الملحق الثاني من اتفاقية ماربول MARPOL (ب شأن منع التلوث الناجم عن السفن) وكود حاوية السواوب الوسيطة (IBC) : غير متاحة.

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة : لا توجد لوائح وطنية وأو إقليمية معروفة تتطبق على هذا المنتج (بما في ذلك مكوناته).  
والبيئة، المنطبقة على المنتج

## القسم 16. المعلومات الأخرى

التبرير

التبرير	التصنيف
على أساس معطيات الاختبار	Flam. Liq. 3, H226
طريقة الحساب	Acute Tox. 4, H302
طريقة الحساب	Acute Tox. 4, H332
طريقة الحساب	Skin Irrit. 2, H315
طريقة الحساب	Eye Dam. 1, H318
طريقة الحساب	H373 (ما بعد امتصاص الكيس المحي)
طريقة الحساب	Aquatic Acute 1, H400
طريقة الحساب	Aquatic Chronic 1, H410

السيرة

31/03/2017 :

31/03/2017 :

30/09/2015 :

2 :

مفتاح الاختصارات

تاريخ الطبع

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

تاريخ الإصدار السابق

نسخة

الـ ATE = تقدير السمية الحادة  
 الـ BCF = مُعامل الترcker الحيوي  
 GHS = النظام المتواافق عالمياً لتصنيف وتوسيم المواد الكيميائية  
 الـ IATA = رابطة النقل الجوي الدولي  
 الـ IBC = حاوية سواثب وسيطة  
 الـ IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطرة  
 LogPow = لوغاريتيم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء  
 MARPOL = المعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المعدلة بموجب بروتوكول 1978. ("ماربول")  
 " = التلوث البحري  
 الـ UN = الأمم المتحدة

المراجع :

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ملحوظة للقاريء الكريم

ملاحظة هامة: ليس الهدف من المعلومات الواردة في ورقة البيانات هذه (حيث يمكن تعديلاً من آن لآخر) أن تكون تفصيلية ومقدمة بحسن نية ويفترض أن تكون صحيحة وذلك اعتباراً من تاريخ إعدادها. تقع المسئولية على عاتق المستخدم لكي يتحقق من حداثة ورقة البيانات هذه قبل استخدام المنتج الذي تتعلق به.

يجب على الأشخاص الذين يستخدمون هذه المعلومات اتخاذ قرارات خاصة بهم تتعلق بمدى ملائمة المنتج ذي الصلة لتحقيق أغراضهم قبل الاستخدام. سواءً كانت تلك الأغراض غير هذه الموصى بها على وجه التحديد في ورقة بيانات السلامة هذه، ثم يستخدم المستخدم المنتج على مسؤوليته الخاصة.

إخلاء مسئولية الشركة المصنعة: لا تخضع الظروف والطرق والعوامل الخاصة بالتأثير على معالجة المنتج وتخزينه واستخدامه والتخلص منه لسيطرة ومعرفة الشركة المصنعة. لذا، لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسئولية عن أي أحداث سلبية يمكن أن تطرأ نتيجة التعامل مع المنتج أو تخزينه أو تطبيقه أو استخدامه أو إساءة استخدامه أو التخلص منه وبقدر ما يسمح به القانون، لا تتحمل الشركة المصنعة صراحة أي مسئولية عن أي فقدان جزئي أو كلي أو تلف وأ/أو نفقات تتعلق بأي شكل من الأشكال عن تخزين المنتج أو معالجته أو استخدامه أو التخلص منه. تقع مسئولية المستخدم على المعالجة السليمة للمنتج واستخدامه والتخلص منه. يجب أن يتبع المستخدم كافة قوانين الصحة والسلامة المعمول بها.

إلا إذا اتفقنا على عكس ذلك، تخضع كافة المنتجات الواردة هنا إلى الشروط والأحكام القياسية للعمل الخاصة بنا، والتي تتضمن تقييد المسئولية. يرجى التأكد للرجوع إلى هذه الشروط والأحكام وأو الاتفاقيات ذات الصلة الموجودة لديك من **AkzoNobel** (أو الشركات التابعة، أيًا كانت الحالة).

حقوق الطبع © AkzoNobel